

[Text]

that there will be problems and that certain veterans do want that change. We are spending big dollars and moving toward that direction.

**Senator Bonnell:** I congratulate you for those initiatives, and I think it is a great thing that the department is doing. Let me say that the veterans of Canada are better treated than veterans in any other country in the world. I think we have probably the best programs that are available, but I cannot understand why we would treat one veteran different than another or why we would put one veteran in a class A hospital and charge him \$8 per day and put another in a Class D hospital and charge him the same.

**Mr. Merrithew:** I agree with your statement that our veterans are the best treated than those in any other country in the world. Doug Fisher, who is himself a veteran and former parliamentarian, wrote on the bottom of his article:

No nation has treated those who served in these wars more generously than Canada.

I would second that. I have tried to explain that in my response. Perhaps my deputy could do a better job in responding to your questions.

**Senator Bonnell:** I agree with the statement made by Doug Fisher that we do treat our veterans well. You have a good deputy minister, but he cannot control government policy. If he could, then he probably would not have taken anything away from the veterans; he probably would have given them more. He probably would not be charging them \$8 per day. However, he does not have the final say. The Minister of Finance wants to balance the budget.

**Mr. Merrithew:** Do you agree, therefore, that 70 per cent of our veterans should pay and 30 per cent should not?

**Senator Bonnell:** I think we all should not.

**Mr. Merrithew:** They will have been paying since the program was put into effect. If the figures that they charged in 1949 had been fully indexed over that 41 years, they would be paying \$800 a month and not \$240 a month.

**Senator Bonnell:** I understand that there are many veterans across Canada who are unable to look after their own affairs. Some of them are incompetent and some of them are all alone in this world. The department pays some of these people a pension of \$1000 or more per month, and this is put into a trust fund for them. Can you tell me how much interest the department pays to these veterans for this money that has been put into a trust fund for approximately 40 years?

[Traduction]

taux neufs? Certains anciens combattants répondraient non. Certains ne veulent tout simplement pas déménager d'un endroit qui est leur chez-eux depuis de nombreuses années. Nous savons cependant qu'il y aura des problèmes et que certains anciens combattants désirent un changement. Nous dépensons beaucoup d'argent pour nous orienter dans cette direction.

**Le sénateur Bonnell:** Je vous félicite de toutes ces initiatives, et je pense que le ministère accomplit une grande tâche. Laissez-moi vous dire que les anciens combattants du Canada sont mieux traités que les anciens combattants de tout autre pays au monde. Je pense que nous avons probablement les meilleurs programmes disponibles, mais je ne peux pas comprendre pourquoi nous ne traitons tous les anciens combattants de la même manière ou pourquoi nous plaçons un ancien combattant dans un hôpital de classe A et le facturons 8 \$ par jour, alors qu'un autre dans un hôpital de classe D, est facturé au même tarif.

**M. Merrithew:** Je partage votre point de vue lorsque vous dites que les anciens combattants sont les mieux traités de tous les pays au monde. Doug Fisher, ancien combattant lui-même et ancien parlementaire, a écrit au bas de son article:

Aucune nation n'a traité ceux qui l'ont servi dans ces guerres plus généreusement que le Canada.

Je suis prêt à endosser cette déclaration. Et c'est ce que j'ai essayé de montrer dans ma réponse. Peut-être mon sous-ministre pourra-t-il mieux faire en répondant à vos questions.

**Le sénateur Bonnell:** Je partage l'avis de Doug Fisher et je trouve que nous traitons nos anciens combattants correctement. Vous avez un bon sous-ministre, mais il ne peut pas contrôler la politique gouvernementale. S'il le pouvait, alors il n'aurait probablement rien enlevé aux anciens combattants; il leur aurait probablement donné plus. Il ne leur facturerait probablement pas 8 \$ par jour. Cependant, la décision finale ne dépend pas de lui. Le ministre des Finances souhaite équilibrer le budget.

**M. Merrithew:** Êtes-vous donc d'accord pour que 70 p. 100 de nos anciens combattants paient et que 30 p. 100 ne paient pas?

**Le sénateur Bonnell:** Je pense qu'aucun d'entre nous ne devrait payer.

**M. Merrithew:** Ils ont payé depuis que le programme est entré en vigueur. Si les montants qui étaient facturés en 1949 avaient été adéquatement indexés au cours des 41 ans d'existence du programme, ils paieraient 800 \$ par mois, et non 240 \$.

**Le sénateur Bonnell:** On me dit que de nombreux anciens combattants à travers le Canada ne peuvent pas s'occuper de leurs propres affaires. Certains d'entre eux sont incompetents et d'autres sont seuls en ce monde. Le ministère verse à certains d'entre eux une pension de 1 000 \$ ou plus par mois, et cette somme est placée dans un fonds en fiducie à leur intention. Pouvez-vous m'indiquer le montant de l'intérêt que verse le ministère à ces anciens combattants sur l'argent placé dans un fonds en fiducie pendant environ 40 ans?